

## Auf die Kleinen kommt es an – mehr Zeit für Bildung!

Queridos padres:

Su hijo pasa todos los días muchas horas en el jardín de infancia. Este tiempo es importante para poder encontrarse con otros niños, para jugar y aprender. Un número suficiente de educadores debe apoyarlo y guiarlo para alcanzar los mejores resultados posibles. La vigente asignación de personal para jardines en Berlín no es suficiente.

Por ello, queremos invitarles cordialmente a las „Berliner Kitatage“ que la Berliner Kitabündnis organiza del 7 al 22 de setiembre de 2009. Puede conseguir información más detallada al respecto en su jardín de infancia o en internet: [www.berliner-kitabuendnis.de/initiativen/kitatage](http://www.berliner-kitabuendnis.de/initiativen/kitatage).

### **Es nuestro deseo informarles en particular del acto de clausura que tendrá lugar el 22 de setiembre de 2009.**

Ese día organizaremos una marcha y manifestación que tiene como propósito aclararle a los políticos la importancia del jardín de infancia en la educación y que debido a ello debe mejorarse urgentemente el marco de las condiciones de trabajo.

La marcha se convoca en cuatro puntos céntricos de la ciudad: Alexanderplatz (reloj mundial), U-Bahnhof Märkisches Museum, Bebelplatz y Monbijouplatz. Parte a las 15.30 hs en dirección al Rotes Rathaus en Mitte, donde tendrá lugar la manifestación. A partir de las 15.45 hs habrá allí un programa musical a cargo del teatro musical de niños ATZE. A partir de las 16.15 hs comenzará la locución que concluirá a las 17.00 hs con canciones de los integrantes de ATZE.

Necesitamos su especial apoyo para lograr nuestros objetivos.

En cada jardín de infancia se reunirán por la tarde padres, educadores y niños para asistir juntos a la manifestación. La Kitabündnis cree necesario que este día funcione sólo un servicio mínimo de asistencia en los jardines para que puedan asistir a este acto el mayor número posible de educadores. Les rogamos que Ustedes también asistan o que presten ayuda a otros padres o a los educadores para que ellos puedan asistir. Los educadores de su jardín de infancia les informarán con agrado acerca de los lugares de encuentro, horarios y en qué podría consistir su ayuda (por ejemplo, ese día Ustedes podrían encargarse del cuidado de los niños en su jardín).

¿Por qué es importante que Ustedes participen?

Desde 2005 se aplica en todos los jardines de infancia el exigente BBP (Berliner Bildungsprogramm), un programa de educación que constituye el fundamento legal y la guía de nuestro trabajo. El programa se implantó aunque para cumplir con sus exigencias se necesitara más dotación de personal. Desde entonces siempre han habido promesas de emplear más educadores. ¡Pero el actual presupuesto del Senado no destina fondos para ello! En otoño, la Cámara de Diputados debe decidir si apoyará los jardines de infancia o si los abandonará a su suerte los próximos dos años. Sin personal adicional es realmente imposible continuar con la implementación del programa.

„Berliner Kitatage“ quiere expresar esto con claridad. ¡Y necesitamos su ayuda para conseguirlo!

Atentamente

Berliner Kitabündnis